

Aujourd'hui, j'tiens à vous écrire
Comm' vous l'veyez, cor in patois,
In p'tit quett'coss', si l'in peut dire
Su chés carrett's à tchiens d'Artois.

J'in ai bin r' marqué's étant gosse !
Parlons d'chell's des mineurs-ceinsiers
Qui s'en servott'nt pou v'nir à l'fosse
Et qué j'veyos si volontiers.

I-avott'nt huit kilomèt's à faire.
I restott'nt aux villach's voisins -
Comme i filott'nt, nom d'in tonnerre !
Allez, i s' moquott'nt bin dchés trains !

Arrivés tout près d'leu n'ouvrache,
Mon ddes cabar'tiers dévoués,
Chés carrett's allott'nt au garache
Chés tchiens à l'étap' tott'nt loïés.

Chés bons ouvriers caressottent
leus biêt's avant d' déchinte ouvrier,
I f'jott'nt ed mêm' quand i r'montottent
Et pis r'filott'nt contints d'rintrer.

I r'partott'nt point toudis à vite.
I z'acatott'nt sans exception
Leus épïc'ri's à mon Magrite,
Boutiqu' des plus bas prix d'Avion.

Et là, grâce à leus tchot's carrettes,
I gagnott'nt enn bonn' pièch' chinq francs,
Car i n'arott'nt point fait d'implettes
S'i z'étott'nt 'evnus ouvrier sans.

Bin mieux, les razièr's d'escaillache
Qu'e l'foss' leu donnot tous les mos,
I les ram'nott'nt, pou leu ménache,
Dins leus carrett's, in deux tros fos.

Et pou qu' tout march' rond'mint su l' route,
Avant d'partir, chaqu' tchien r'chevot
In morcieau d'chuque in guise ed' goutte.
Queu' poussière quand l'rout' déchindot !

Ch'n'est point tout, j'vous ai dit, tt'à l'heure,
Qu' chés gins, ch'tot des mineurs ceinsiers.
Aussi, lip's, autour ed leu d'meure,
I cultivott'nt sept huit quartiers.

Cha fait qu'leus carrett's servott'nt core
A m'ner : fien, plants, grain's dins leus camps,
Pis à ram'ner, chu qu'in honore :
"Leus récolt's, quand l' étot temps".

In jour leu camarat', Lisette,
Leu dit, bonn'mint : "si j'éto's d'vous,
J' vén'ros ouvrier à bicyclette,
Vous rintrott'nt à l'même heure équ' nous."

"Non ! Non ! répond l'in d'euss's, tout d'suite,
J'aim' mieux m'carrett' à tchiens ! Mon Dieu !
Jé n'vas foque in molé moins vite
Et j'ai d'aut's contint'mints, min fieu !"

J'vos quéqu'fos in goss' dins enn' caisse
Traîné, bell'mint, par un tchot tchien,
Chés roeull's qui l'port'nt, crit'nt,
manquant d'graisse,
Cha fait rire. I s'amus' fin bien.

Et combien qu'in vot d'homm's et d'feimmes
Qui s'in sert'nt pou vint tous les jours
"Lait, gazett's, café, légum's, peimmes,..."
Tout l'long dchés ru's et dins chés cours.

Chés carrett's à tchiens rint'nt service,
Tout tchot's qu'all's sont, dins nou pays,
A Pierre, à Pauline, à la Grise, ...
In n'peut qu'in dir' du bien, m'z'amis :

Ch'est les cars des ceins's à maguettes,
L'z' autobus des gins aux longs qu'mins,
L'z' autos d'amus'mints des gamins,
Des p'tits marchands : leus camionnettes.

Marius LATEUR (1884-1961)

Les carrettes à tchiens
au Pays Minier de l'Artois
1926